

- положительно-оценочные маркеры 24 у мужчин и 11 у женщин, т.е. больше, чем в 2 раза;
- негативно-оценочные маркеры 6 у мужчин и 7 у женщин, т.е. почти одинаковые.

Но если определить долю отрицательных характеристик у мужчин и женщин по отношению к общему количеству, то пропорции будут следующими: 20% у мужчин и 39% у женщин. При рассмотрении в учебнике стереотипов фемининности/ маскулинности можно констатировать гендерную асимметрию в плане репрезентации личностных качеств: мужчины представляются как более положительные личности, женщины обладают меньшим числом положительных личностных качеств.

Психологи Дж. Каган и Х. Мосс в своём исследовании [3] обнаружили, что типичные женские и мужские черты (зависимость, эмоциональность, агрессивность и т.д.) проявляются и у девочек, и у мальчиков. В процессе воспитания типичные женские черты закрепляются только у взрослых женщин, а стереотипные мужские черты переходят в черты личности, главным образом, у мужчин. Это связано с тем, что дети используют в своём поведении одни черты и игнорируют другие, опираясь на ожидания и запросы общества.

Полученные нами в ходе контент-анализа школьного учебника данные как раз и демонстрируют механизм закрепления личностных качеств за определённым полом в сознании детей через трансляцию гендерных стереотипов в процессе школьного обучения. «...Засилье сексизма в учебниках в итоге негативно влияет на образование девочек и ограничивает их в росте и ожиданиях от жизни. Эти учебники - "скрытая преграда" для достижения гендерного равенства» [1].

Библиографический список

1. Перассо, В. 100 женщин: Детей будущего нельзя учить по книгам из прошлого / В. Перассо. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.bbc.com/ukrainian/features-russian-41612562>
2. Русский язык: Учебник для 6 кл. общеобразоват.шк. 3-е изд., перераб. / З. К. Сабитова, В. К. Павленко. – Алматы: Атамұра, 2015. – 288 с.
3. Kagan, J., Moss, H. The stability of passive and dependent behaviour from childhood through adulthood / J. Kagan, H. Moss // Child Devel. – 1960. – V. 31. – P. 577-591.

Темиргазина З.К., д.филол.н., профессор кафедры русского языка и литературы ПГПУ

Павлодарский государственный педагогический университет

г. Павлодар, Казахстан

Акошева М.К., к.филол.н., доцент кафедры русского и казахского языков КАТУ им.С.Сейфуллина

Казахский агротехнический университет им.С.Сейфуллина

г. Астана, Казахстан

О РОЛИ СЕМЬИ В СОХРАНЕНИИ РОДНОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

Аннотация. В статье рассматривается проблема влияния семьи на овладение родным языком, ее роль в сохранении родного языка и культуры. В работе роль семьи в сохранении языка и культуры рассматривается в связи с трансляцией с помощью родного языка культурного опыта народа последующим поколениям, с вопросом формирования этнической идентичности. Язык представляется как это один из основных этнообразующих компонентов и важнейший фактор формирования этнокультурной идентичности. Этнокультурная социализация личности включает в себя этническую и культурную социализацию. Отмечается важность понимания в семье важности изучения родного языка для сохранения своей идентичности.

Ключевые слова: семья, родной язык, культура, традиция, этническая идентичность, социализация

**Temirgazina Z.K.,
Akosheva M.K.**

ON THE ROLE OF THE FAMILY IN PRESERVING THE NATIVE LANGUAGE AND CULTURE

Abstract. *The article deals with the problem of the influence of the family on mastering the native language, its role in preserving the native language and language. In this paper, the role of the family in preserving the language and culture is considered in connection with the broadcasting through the native language of the cultural experience of the people to subsequent generations, with the question of the formation of ethnic identity. Language is represented as it is one of the main ethnically forming components and the most important factor in the formation of ethnocultural identity. The ethnocultural socialization of an individual includes ethnic and cultural socialization. The importance of understanding in the family of the importance of learning the native language in order to preserve their identity is noted.*

Key words: family, mother tongue, culture, tradition, ethnic identity, socialization.

Язык является основным средством общения и одновременно главным средством восприятия окружающего мира.

Следует сразу отметить, что сам по себе термин «родной язык», несмотря на его довольно широкое применение, распространяется в своем использовании на различные жизненные ситуации. Это могут быть такие обстоятельства, как «первый выученный язык (языки); язык (языки), служащий средством идентификации местного уроженца либо им самим, либо другими; язык (языки), которым лучше всего владеют, и наиболее используемый язык (языки). «Родной язык» может также означать «основной» или «первый» язык. Термин «родной язык» обычно используется в политических заявлениях и общих дискуссиях по проблемам образования. ... Термин «родной язык» часто не позволяет провести различие между всеми вариантами языка, используемыми носителями языка, начиная с языка, на котором говорят в глубинке, и кончая общепринятым языком в городах, используемым в качестве родного языка в школе. Первые навыки ребенка, связанные с родной речью, необязательно соответствуют официальному школьному варианту так называемого родного языка» [12].

В деле сохранения родного языка, традиций и культуры огромная роль отводится семье. В первую очередь, эта роль связана с трансляцией с помощью родного языка культурного опыта народа последующим поколениям. Роль семьи в межпоколенной трансляции родного языка, а, значит, и культуры, тесно связана с вопросом формирования этнической идентичности. Родной язык и культурные традиции отражают устойчивые связи в социальных отношениях, они по своей сути и есть механизм первичной социализации в семье.

Здесь на первый план выступает вопрос этнокультурной социализации личности ребенка. Этнокультурная социализация, как это видно из самого сочетания, включает в себя этническую и культурную социализацию. Как видно, «два этих феномена социализации неразрывно связаны между собой. Культурная социализация – это двусторонний процесс постоянной передачи обществом и освоения индивидом в течение всей его жизни через посредство социализационных институтов культурных ценностей, реалий и идеалов культуры, выработки культурных потребностей и интересов, установок, жизненных ориентаций, этнокультурной самоидентификации, организации досуга, художественных предпочтений – в итоге: формирования культурных картин мира, – позволяющий индивиду функционировать в пространстве культуры данного общества» [14, с. 185]. Этническая

социализация – это непростой процесс усвоения индивидом духовных ценностей того этноса, к которому он относится [14]. Ввиду этого важен принцип сочетания последовательного изучения культур – родного народа (этническая социализация) с приобщением к культуре ближайшего родственного окружения, а затем – мировой культуры (культурная социализация) [15, с. 84-87].

Как мы знаем, язык – это один из основных этнообразующих компонентов и важнейший фактор формирования этнокультурной идентичности [10, с. 175-177].

Именно язык является важнейшим проявлением народного духа. Генеральный директор Юнеско К. Мацура справедливо отмечал: *«Родные языки уникальны в том отношении, какой отпечаток они накладывают на каждого человека с момента рождения, наделяя его особым видением вещей, которые никогда на самом деле не исчезнут, несмотря на то, что впоследствии человек овладевает многими языками. Изучение иностранного языка – это способ познакомиться с другим видением мира, с другими подходами»* [11]. А известная нам "теория языковой относительности" утверждает, что структура мышления и способ познания внешнего мира зависят прежде всего от структуры используемого национального языка.

В последнее время изучение взаимосвязи языка и этнической идентичности проводится на разных уровнях анализа, в том числе, в социолингвистическом, этносоциологическом, этнографическом, социально-психологическом. Исследователи приходят к неоспоримому выводу о том, что этническая идентичность связана не просто с фактическим, реальным использованием языка всеми членами той или иной семьи, сколько с его важной символической ролью в формировании чувства родственности. Языковое поведение и предпочтение родного языка – факторы идентификации со своей этнической общностью. Исследования подтвердили, что уровень идентичности определяется прежде всего предпочтением языка, а не его реальным использованием. Язык, а вместе с ним и историческая судьба, выступают в качестве признаков, связывающих человека с этнической общностью [7].

Родной язык является важным аспектом этнической идентичности независимо от компетентности в нем. Как справедливо пишет Л.М. Дробижева, в современных условиях, когда сужается база национального самосознания по параметрам национальной культуры, возрастает роль исторической памяти [8, с. 65—82.].

Необходимо понимание, прежде всего в семье, важности изучения родных языков для сохранения своей идентичности. Человек осваивает родной язык так же, как и окружающую действительность; здесь вместе с понятийной картиной мира возникает языковая картина мира, которая ни в коей мере не противоречит логической картине, но также не равняется ей.

Давно доказано, что процесс социализации ребенка, при котором происходит усвоение отношений и норм, принятых в окружении, во многом обуславливается семейными традициями и обычаями, как регуляторами его поведения. Семья и есть первооснова, жизненно необходимая социальная среда, которая определяет пути развития личности в целом. А для того, чтобы каждый ребенок мог приобщиться к культурному наследию своего этноса, мог понять его жизненную философию, надо «в условиях семьи обеспечить получение полноценной информации о себе как члене определенной этнической общности, помочь каждой семье привить детям любовь к национальной культуре, искусству и мастерству своих предков, последовательно воспитывать в детях чувство личной ответственности за сохранение и развитие родного языка, обычаев и традиций народа» [15, с. 84-87]. Как раз здесь следует обратить внимание на то, что главным направлением деятельности педагога в развитии этнокультурной социализации детей становится установление тесного взаимодействия с семьей обучаемого.

«В работах исследователей этой проблемы обращается внимание на то, что обязательными для успешного развития ребенка являются эмоционально-личностные связи родителей и детей, что впоследствии оказывает положительное влияние на передачу моральных ценностей [6, с. 3-8]. Но если говорить о влиянии семьи на процесс трансляции

родного языка, то в научных трудах чаще обращается внимание лишь на некоторые его аспекты.

Сегодня важно не просто знать язык, а через него «не дать раствориться национальным традициям в условиях глобализации, всемирной экономической, политической и культурной интеграции и унификации, которая влечет за собой стремительные изменения. В мировом сообществе происходит процесс образования цивилизации нового типа, основанной на экономическом единстве и неделимости человечества, с одной стороны, и плюрализме культур, религий, наций с другой стороны» [9].

В семье человек получает основы владения родным языком, в детстве начинается процесс формирования личности ребенка, а это происходит под влиянием окружающих его близких, в первую очередь, родителей, непосредственно влияющих на усвоение основных ценностей, моральных устоев, норм поведения. Владение языком и его активное функционирование в семье способствуют настоящему освоению ребенком национальных особенностей народа. Овладение родным языком с детских лет обуславливает понимание образа жизни своего народа, его менталитета, национальной психологии.

По мнению исследователей Л.С. Выготского, А.Р. Лурия, речь и психические функции формируются у ребенка посредством влияния целенаправленного воспитания и обучения, а также условий жизни в окружающем его обществе. Память и внимание, воображение и мышление, восприятие и, конечно же, поведение - это психические процессы, развивающиеся с прямым участием речи [3, с. 125-127].

В процессе общения в семье ребенок получает информацию об окружающем мире, усваивает основные нормы поведения, происходит языковая социализация ребенка. У. Фоли пишет, что «освоение нормативной речевой практики играет главную роль в социализации ребенка как компетентного члена данной культуры» [16, р. 357].

В языковой социализации ребенка выделяют три составляющие: «усвоение собственно языковых единиц и правил их взаимодействия, усвоение норм языкового поведения в различных социальных контекстах, усвоение информации об окружающем мире, передаваемой вербально» [1, с. 110].

В основе концепции развития психики, разработанной Л.С. Выготским, мы наблюдаем тесную взаимосвязь психического развития и влияния окружающей ребенка среды. Л.С. Выготский вводит понятие «социальная ситуация развития», которая является сочетанием внутренних процессов развития и внешних условий. Следовательно, развитие ребенка подчинено как биологическим, так и общественно-историческим законам, а это означает, что движущей силой развития человека является обучение. Обучение, в свою очередь, направлено не только на развитие, но и на формирование круга ближайшего развития. В результате всего этого приводятся в движение его внутренние процессы, которые для ребенка возможны только при взаимодействии с семьей [4].

К примеру, исходя из сложившейся исторической ситуации, Республика Казахстан представляет собой регион, в котором часть населенных пунктов характеризуется как моноэтническая в силу компактного проживания либо казахов, либо русских. Как отмечают исследователи, в условиях моноэтнической среды идет процесс формирования языковой личности, которую можно обозначить как билингвальную, но монокультурную личность, а в полиэтнической - городская языковая личность, которая определяется как билингвальная, поликультурная личность [2, с. 183-184].

Как считает Е.Ю. Позднякова, «житель современного города представляет собой определенный тип языковой личности, сформированный под воздействием особых условий», к ним относятся исторический, социальный, географический факторы, например, особенности истории города и его заселения, социальная стратификация [13, с. 78-79].

В семье, которая живет в условиях мононационального окружения, а родители относятся к одной национальности, общение в большей степени строится на родном языке, а это значит, что формирование языковой личности детей происходит на основе родного

языка. А в моноэтническом пространстве семья не всегда выступает в качестве среды, в рамках которой происходит естественное овладение детьми вторым языком по причине отсутствия личной мотивации. Значит, родной язык, на котором ведется воспитание на раннем этапе формирования ребенка, будет считаться базисным при развитии языковой личности индивидуума. Из этого следует, что семья предопределяет становление особой личности, характеризующейся спецификой условий существования той или иной группы людей [5, с. 132-138]. Действительно, именно семья выступает в качестве прямого источника передачи ребенку социально-исторического опыта, в том числе и в первую очередь эмоционального и коммуникативного опыта взаимоотношений между людьми. Институт семьи выступает как транслятор родного языка, а, следовательно, и культуры [5, с.132-138].

Формирование языковой личности, языковой картины мира в сознании детей в нынешних условиях происходит под влиянием социального окружения, а ближайшие представители этого окружения – родители. Именно они воспроизводят локальную, этнокультурную идентичность. Семьи, проживающие в границах моноэтнического пространства, развивают у подрастающего поколения готовность к информирующей и оценочной трансляции содержания чужой речи именно на родном языке, что оказывает влияние на формирование у поколения выраженной этнической языковой картины мира, ассоциируясь с ценностными понятиями солидарности, уважения, морально-нравственных устоев.

Но сегодня мир усложняется на глазах, наши дети могут говорить и думать на двух-трех и более языках. Но меняя язык общения, человек не становится другим, не относит себя к иному, изученному после родного языка, неродному языку и этносу, народу. К примеру, говоря проще, общаясь на английском языке, мы не становимся англичанами. А в случае воспитания в другой языковой среде, чтобы не потерять культуру этноса, нужно направить усилия для изучения «материнского языка» именно в семье. Бесспорным является факт о том, что потребность в изучении родного языка рождается в первую очередь в семейной атмосфере, в атмосфере взаимоуважения и искреннего желания прикасаться к традициям своего рода, к обычаям своей родной этнической общности.

Библиографический список

1. Баранова, В. В., Гаврилова, Т. О., Панова, Е. А., Федорова, К. С. Язык, общество и школа / В. В. Баранова, Т. О. Гаврилова, Е. А. Панова, К. С. Федорова. – М.: Новое литературное обозрение, 2012. – С. 362–394.
2. Безрокова, М. Б. Проблемы языковой ситуации в исследованиях американских ученых / М. Б. Безрокова // Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН. – 2015. – № 5 (67). – С. 183-189.
3. Выготский, Л. С., Лурия А. Р. Этюды по истории поведения: Обезьяна. Примитив. Ребенок / Л. С. Выготский, А. Р. Лурия. – М.: Педагогика-Пресс, 1993. – С. 125-127.
4. Выготский, Л.С. Орудие и знак в развитии ребенка / Л. С. Выготский // Собр. соч.: В 6 т. Т. 6. – М., 1984. – С. 6–90.
5. Глушкова, С. А. Роль семьи в межпоколенной трансляции родного языка и формировании этнической идентичности / С. А. Глушкова // Гуманитарий Юга России. – 2017. – № 6. – С. 132-138.
6. Денисенкова, Н. С. Сопряженность детско-родительских отношений и развития познавательных способностей дошкольников / Н. С. Денисенкова // Начальная школа. До и после. – 2013. – № 4. – С. 3-8.
7. Донцов, А. И., Стефаненко Т. Г., Уталиева Ж. Т. Язык как фактор этнической идентичности / А. И. Донцов, Т. Г. Стефаненко, Ж. Т. Уталиева // Вопросы психологии. – 1997. – № 4. – С.75–86.
8. Дробижева, Л. М. Этническое и историческое самосознание народов СССР на рубеже последнего десятилетия XX века (в конце 80-х-начале 90-х гг.) / Л. М. Дробижева // Духовная культура и этническое самосознание. – Вып. 2. – М., 1991. – С. 65-82.

9. Королева, Н. Е., Сахапова, Ф. Х. Роль семьи в сохранении национальных традиций в контексте социально-культурной модернизации / Н. Е. Королева, Ф. Х. Сахапова. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://kpfu.ru/portal/docs/F1481204833/Koroleva.pdf>.
10. Кронгауз, М. Русский язык на грани нервного срыва М. Кронгауз. – М. : АСТ: CORPUS, 2015. – С. 175-177.
11. Международный день родного языка. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ddu44grodno.schools.by/news/150303>.
12. Образование в многоязычном мире: Установочный документ ЮНЕСКО, Октябрь 2002. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.un.org/ru/events/iyl/brochure/monitoring_2002.pdf.
13. Позднякова, Е. Ю. Проблема восприятия городского пространства и его отражения в языковом сознании горожан / Е. Ю. Позднякова // Филология и человек. – 2014. – № 2. – С. 76-86.
14. Тесленко, А. Н. Педагогика и психология социализации личности: учебное пособие / А. Н. Тесленко. – Астана: ЕАГИ, 2011. – 375 с.
15. Тюкавкина, Н. В. Роль семьи в развитии этнокультурной социализации ребенка младшего школьного возраста / Н. В. Тюкавкина // Актуальные задачи педагогики: материалы II Междунар. науч. конф. (г. Чита, июнь 2012 г.). – Чита: Издательство Молодой ученый, 2012. – С. 84-87.
16. Foley, W. A. Anthropological linguistics: an introduction / W. A. Foley. – Oxford : Black-well, 1997. – 516 p.

Токатова Л.Е., к.ф.н., доцент кафедры русского языка и литературы ПГПУ
Павлодарский государственный педагогический университет
г. Павлодар, Казахстан

ХРЕСТОМАТИЯ «ПАВЛОДАР ЛИТЕРАТУРНЫЙ» В СИСТЕМЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ФИЛОЛОГОВ

Аннотация. Рассматриваются принципы составления литературной хрестоматии, построение и отбор материала которой строится на особенности художественного текста как культурного феномена, формирует двунаправленную профессиональную компетенцию - читательскую и филологическую, показана ее необходимость в учебном процессе.

Ключевые слова: хрестоматия, периодизация литературы Павлодара, Павлодар литературный, обновленное содержание образования

Tokatova L.E.

THE COMPILATION «THE LITERATURE OF PAVLODAR» IN A PROFESSIONAL TRAINING SYSTEM FOR PHILOLOGISTS

Abstract. Is focused on the principles of creating a literary compilation, putting together and choosing the content which is based on the characteristic of the literary text, such as being a cultural phenomenon, forms a two-ways professional competence – readership one and philological one, shows the importance of it in a studying process.

Key words: a compilation, a timeline of the literature of Pavlodar, the literature of Pavlodar, an update content of education

Созданные авторским коллективом два выпуска хрестоматии «Павлодар литературный» относятся к учебным книгам, автономно существующим, и первоначально были определены для использования в учебных целях. Они отвечает потребностям средней и